

ビジネスセンターのご案内  
BUSINESS CENTRE SERVICES

---

PARK HYATT TOKYO™

---

## 各種サービスのご案内 Business Services

41階ビジネスセンターでは、お客様の快適なビジネスワークをサポートするための様々なサービスを24時間ご利用いただけます。コンピューターのご使用、携帯電話のお貸し出しをはじめテレビ会議システムや各種秘書サービスなど、お気軽にお問い合わせください。

Park Hyatt Tokyo's Business Centre is your liaison with Japan. Open 24 hours daily, the Business Centre provides a full range of office equipment and secretarial services—from computers, printers, mobile phone rentals, and high-speed Internet access, through to translation and interpreting services—to meet the needs of business travellers.

ファクシミリ送信	国内	1 頁	¥ 270	Facsimile	Domestic	¥ 270/page
	海外	1 頁	¥ 530		International	¥ 530/page
コピー	白黒 / 片面	1 頁	¥ 60	Photocopy	Black & White	¥ 60/page(single side)
	白黒 / 両面	1 頁	¥ 110		Black & White	¥ 110/page(double side)
	カラー	1 頁	¥ 320		Color	¥ 320/page
スキャン		1 頁	¥ 320	Scanning		¥ 320/page
出力サービス	白黒	1 頁	¥ 60	Printing	Black & White	¥ 60/page
	カラー	1 頁	¥ 320		Color	¥ 320/page
インターネット			無料	Internet Service		Complimentary
スピード名刺印刷			料金 + 手数料 10%	Business Card Printing		Charge + 10% handling
通訳・翻訳手配			料金 + 手数料 20% (要予約)	Interpretation / Translation Arrangement		
携帯電話			発信通話料 + 手数料20%			Charge + 20% handling
SIMカード対応携帯電話		1 日	¥ 2,700	Mobile Phone		Call charge + 20% handling
イー・モバイル ポータブル Wi-Fi 貸出サービス		1 日	¥ 2,700	SIM Mobile Phone		¥ 2,700/day
				E-Mobile Portable Wi-Fi Service		¥ 2,700/day
ボイスポイント		1 日	¥ 5,300	Voicepoint		¥ 5,300/day
LCD プロジェクター		3時間	¥ 6,300	LCD Projector		¥ 6,300/3 hours
		7時間	¥ 10,500			¥ 10,500/7 hours
		12時間	¥ 16,000			¥ 16,000/12 hours
		1 日	¥ 19,000			¥ 19,000/day
ラップトップコンピューター		1 日	¥ 5,300	Laptop Computer		¥ 5,300/day
プリンター/ファクシミリ		1 日	¥ 3,200	Printer/Facsimile		¥ 3,200/day
ホワイトボード		1 日	¥ 3,200	Whiteboard		¥ 3,200/day
フリップチャート		1 日	¥ 3,200	Flip Chart		¥ 3,200/day

上記料金はすべて消費税を含みます。  
なお、料金は予告なく変更になる場合がございます。

All prices above are inclusive of tax.  
Rates above are subject to change without notice.

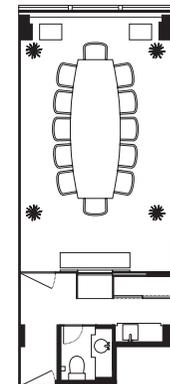
## ボードルーム(会議室)のご案内 Boardroom Information

客室階には、12名様用の会議室としてご利用いただけるボードルームが2室ございます。高層階からの素晴らしい眺望と落ち着いたインテリアに包まれた静かな空間を、プライベートなミーティングルームとしてぜひご活用ください。

For guests looking for a private meeting space, two fully equipped boardrooms seating 12 are available for hire. Located high above the city alongside our guestrooms, the boardrooms offer panoramic views of the city below and hotel services such as Room Service may be enjoyed for a relaxing atmosphere.

12名様用 52m<sup>2</sup>  
DVDプレーヤー、TVモニター、ビデオデッキ、ホワイトボード  
プロジェクター用スクリーン、クローゼット、化粧室完備。  
テレビ会議システムもご用意できます(有料)。

52m<sup>2</sup> room accommodates up to 12 people for business meetings. Each boardroom is equipped with a DVD and video player, television, projector screen, whiteboard, a private bathroom and closet. Videoconferencing is also available. Please inquire for rates.



基本料金(2時間) : ¥ 63,000  
追加料金 : 6時間まで(1時間につき) ¥ 13,000  
6~12時間まで(1時間につき) ¥ 6,500  
12~24時間まで(一律) ¥ 51,000

Basic Rate: 2 hours for ¥ 63,000  
- ¥ 13,000 for every additional hour up to 6 hours.  
- ¥ 6,500 for every additional hour between 6 to 12 hours.  
- Usage above 12 hours (maximum use of up to 24 hours) will incur an additional flat fee of ¥ 51,000.

- ご利用は2時間より承ります。
- ご宿泊のお客様は、ご優待料金にてご利用いただけます。
- お食事やお飲物のご注文にルームサービスをご利用いただくことが可能です(料金別途)。
- 上記はサービス料と消費税を含む料金です。

- Boardroom rates are available from a 2-hour minimum use.
- Boardroom rates are offered at half price for staying guests.
- Room Service may be enjoyed for an additional charge.
- All rates are inclusive of tax and a service charge.

ご予約・お問い合わせ  
パーク ハイアット 東京 ビジネスセンター  
電話 03-5323-3410

For more information and reservations:  
Please call Business Centre at +81 3 5323 3410.  
[businesscenter.phtokyo@hyatt.com](mailto:businesscenter.phtokyo@hyatt.com)

パーク ハイアット 東京  
163-1055 東京都新宿区西新宿3-7-1-2  
3-7-1-2 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-1055  
TELEPHONE +81 3 5322 1234 FACSIMILE +81 3 5322 1288  
[tokyo.park.hyatt.com](http://tokyo.park.hyatt.com)